

TECHNIVIOLA
DIGITAL



DiRa 1

Přenosné DAB+ / VKV radio

Návod k použití

Předmluva

Tento Návod k použití Vám pomůže při účelu

- přiměřeném a
- bezpečném

používání tohoto radia, v následujícím jmenovaného jako zařízení nebo přístroj.

Cílová skupina tohoto Návodu k použití

Návod k použití se vztahuje ke každé osobě, která přístroj

- instaluje
- obsluhuje
- čistí
- nebo likviduje

Charakteristické znaky tohoto Návodu k použití

Různé části tohoto Návodu k použití jsou opatřeny charakteristickými znaky. Tak můžete rozlišit, zda se jedná o

Normální text

- výčty
- ➔ kroky postupu

Bezpečnost a umístění přístroje

Obsah

Bezpečnost a umístění přístroje	4	Jak vyvoláte zobrazení na displeji	18
Bezpečnost	4	Jak obsluhujete přístroj v módu VKV	19
Zacházení s bateriemi	5	Jak nastavíte vysílač VKV/FM	19
Popis přístroje	8	Jak nastavíte mono/stereo	19
Rozsah dodávky	8	Jak uložíte vysílače DAB	20
Zvláštní vlastnosti přístroje	8	Jak si zobrazíte informace	20
Ovládací prvky	9	Nastavení dalších opcí menu	21
Příprava přístroje k provozu	11	Jak nastavíte dobu buzení	21
Jak vložíte baterie	11	Vypnutí budíku po alarmu	22
Jak zlepšíte příjem z antény	12	Vypnutí budíku	22
Jak připojíte síťový napáječ	12	Jak se vrátíte do Továrního nastavení	22
Jak budete používat sluchátka	13	Jak zjistíte verzi software	22
Jak ovládáte všeobecné funkce přístroje	14	Jak přístroj čistíte	23
Jak přístroj zapnete	14	Jak odstraňujete závady	23
Jak nastavíte hlasitost	14	Technické data	25
Jak přístroj vypnete	14	Pokyny likvidaci	26
Co je DAB	15		
Jak obsluhujete přístroj v módu DAB	16		
Jak v DAB provedete vyhledávání	16		
Jak uložíte vysílače DAB	16		
Manuelní vyhledávání v DAB	17		
Jak si zobrazíte informace	17		
Jak vymažete neaktivní stanice	18		

Bezpečnost a umístění přístroje

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny důkladně a uschovejte si tyto pro pozdější otázky. Dbejte vždy všech varování a pokynů v tomto Návodu k použití a na zadní stěně přístroje.



Bezpečnost

Pozor při zacházení se síťovým adaptérem

- Přístroj se smí připojit jen na síťové napětí 100-240 V AC, 50/60 Hz. Nepokoušejte se přístroj provozovat na jiném napětí.
 - Používejte pouze dodaný síťový napáječ.
 - Síťová zástrčka se smí zasunout, poté co se ukončí předpisově celá instalace
 - Když je síťový kabel defektní resp. přístroj vykazuje nějaká poškození, nesmí se uvést do provozu.
 - Při vytahování síťového napáječe ze zásuvky táhnout za zástrčku, nikoliv za kabel.
 - Aby se zamezilo nebezpečí požáru a zásahu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj ani dešti, ani jiné vlhkosti.
- Neuvádějte přístroj do provozu v blízkosti koupacích van, bazénů nebo stříkající vody.
 - Nestavte žádné nádoby s tekutinou např. vázy na přístroj. Tyto se mohou převrhnout a vyteklá tekutina může vést ke značným poškozením příp. k riziku zásahu elektrickým proudem.
 - Pokud by cizí tělesa nebo kapalina vnikla do přístroje, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky. Nechejte přístroj přezkoušet kvalifikovanými odborníky, než jej znovu uvedete do provozu. Jinak hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
 - Neotevírejte plášť přístroje. Jinak hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
 - Nepokoušejte se nikdy defektní přístroj sám opravovat. Obráťte se vždy na jedno z našich servisních středisek.
 - Neotevírejte v žádném případě přístroj – to může pouze odborník.
 - Cizí tělesa, např. jehly, mince, atd., nesmí spadnout dovnitř přístroje.
 - Nesmí se na přístroj stavět zdroje otevřeného ohně ,jako např. hořící svíčky.
 - Nenechte nikdy děti používat tento přístroj bez dohledu

Bezpečnost a umístění přístroje

- Přenechejte údržbové práce vždy kvalifikovanému personálu. Jinak ohrožujete sebe a další.
- Nedotýkejte se kovovými předměty nebo prsty připojovacích kontaktů na zadní stěně přístroje. Následkem mohou být zkratky.
- Přístroj zůstává, též i ve vypnutém stavu (Standby), spojen se sítí. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj nebudete delší dobu používat. Táhněte jen za zástrčku.
- Neposlouchejte hudbu nebo radio s vysokou hlasitostí. Toto může vést k trvalému poškození sluchu.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušenosti a/nebo s nedostatkem vědomostí, ledaže by byly pod dozorem, pro jejich bezpečnost, kompetentní osoby, nebo obdržely od této poučení jak přístroj užívat.
- Děti se musí kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.
- Je zakázáno provádět přestavby přístroje.
- Poškozené přístroje, případně poškozené díly příslušenství nesmí být už dále použity.

Zacházení s bateriemi

- Dbejte na to, aby se baterie nedostaly do rukou dětí. Děti by mohly baterie vložit do úst a spolknout. Toto může vést k velmi závažnému poškození zdraví. V takovémto případě ihned vyhledat lékaře!
- Normální baterie se nesmí nabíjet, zahřívát nebo vhadzovat do otevřeného ohně (**nebezpečí exploze**).
- Vyměňte zavčas slábnoucí baterie.
- Měňte vždy všechny baterie současně a používejte baterie stejného typu.

Pozor!

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou způsobit při styku s pokožkou poleptání. Použijte, v tomto případě, vhodné ochranné rukavice. Oddíl pro baterie čistěte suchým hadříkem.
- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám. Neodkládat na topná tělesa, nevystavovat přímému slunečnímu záření.

Důležitý pokyn k likvidaci

Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, poškozující životní prostředí.

- Výrobek obsahuje baterie, které podléhají Evropské Směrnici 2006/66/EG. Tyto se nesmí odstranit do normálního domovního odpadu.
- Prosím informujte se o místních ustanoveních pro zvláštní likvidaci baterií, poněvadž korektní likvidaci chráníte životní prostředí a člověka před možnými negativními následky.



Tento symbol naleznete na škodlivé látky obsahujících bateriích.

Umístění přístroje

- Postavte přístroj na pevný bezpečný vodorovný podklad. Postarejte se o dobré větrání.
 - Nestavte přístroj na měkké povrchy jako koberce, deky nebo do blízkosti záclon a závěsů. Větrací otvory by se takto mohly zakrýt. Potřebná cirkulace vzduchu tímto přerušit. Toto by mohlo vést k požáru přístroje.
 - Přístroj nezakrýt záclonami, příkrývkami nebo novinami.
 - Nestavte přístroj v blízkosti zdrojů tepla např. otopných těles. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a místům mimořádně prašným.
- Uvědomte si, že za jistých okolností mohou nožky přístroje zanechávat barevné skvrny na jistých površích nábytku. Použijte ochranou podložku mezi přístrojem a nábytkem.
 - Umístění se nesmí volit v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu, např. kuchyních nebo saunách, poněvadž srážky kondenzační vody mohou vést k poškození přístroje.
 - U přístroje se předpokládá použití v suchém prostředí v oblasti s mírným klimatem a nesmí se vystavovat kapající nebo stříkající vodě.
 - Přístroj smíte provozovat jen ve vodorovné pozici. Nepoužívat venku!
 - Držte radio vzdáleno od předmětů, které vytváří silná magnetická pole.
 - Při používání energii šetřících zdrojů světla v bezprostřední blízkosti přístroje může dojít případně k negativnímu ovlivnění funkce přístroje.
 - Nestavte žádné těžké předměty na přístroj.
 - Podložte protiskluzovou podložku pod nožky přístroje, abyste zamezili otiskům na površích nábytku.
 - Pokud přenesete přístroj z chladného okolí do teplého, může se uvnitř přístroje srazit vlhkost. Vyčkejte v tomto případě asi jednu hodinu, než uvedete přístroj do provozu.

Bezpečnost a umístění přístroje

- Ujistěte se, že síťový kabel a napáječ jsou lehce přístupné, takže můžete přístroj rychle oddělit od napájení. Položte síťový kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Zásuvka by se měla nacházet co nejbližně přístroje.
- Při připojování sítě, síťovou zástrčku zastrčte zcela do zásuvky.
- Použijte vhodné, lehce dostupné síťové připojení vyhněte se použití mnohonásobných zásuvek!
- Síťový napáječ příp. zástrčku neuchopujte mokřýma rukama, nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- Při poruchách, nebo tvorbě kouře nebo zápachu z tělesa přístroje, vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku ze zásuvky!
- Vytáhněte před vypuknutím bouřky síťovou zástrčku ze zásuvky!
- Když přístroj nebude po delší dobu používán, např. před nástupem delší cesty, vytáhněte zástrčku.
- Příliš vysoká hlasitost, obzvláště u sluchátek, může vést k poškození sluchu.

Účelu přiměřené použití

Tento přístroj je určen k použití v uzavřených prostorách k poslechu radia. Jiné nebo nadto jdoucí použití platí jako účelu nepřiměřené.

Přístroj je koncipován pro privátní použití a není vhodný pro komerční použití.

Popis přístroje

Popis přístroje

Rozsah dodávky

Přesvědčte se, že všechny dále uvedené díly příslušenství jsou obsaženy

- Digitální radiopřijímač,
- Síťový napáječ,
- Tento Návod k použití.

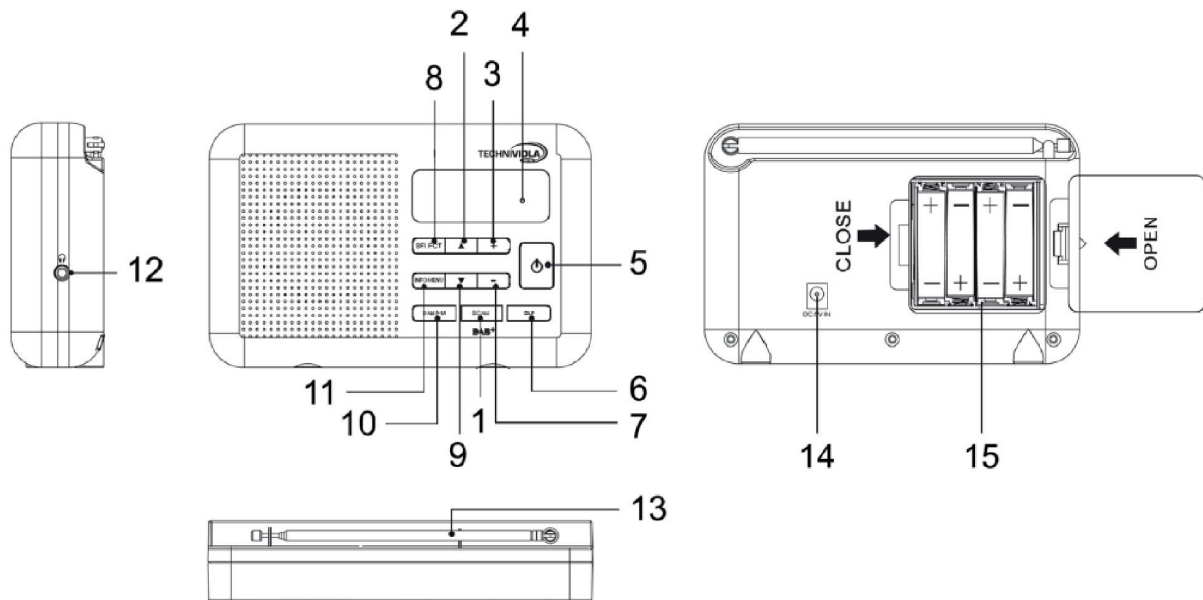
Zvláštní vlastnosti přístroje

- S digitálním radiopřijímačem máte k dispozici nový formát, působením kterého můžete poslouchat krystalově čistý zvuk bez šumů a praskání.
- Radio přijímá na VKV kmitočtech 87,5 MHz – 108 MHz (analogově) a DAB+ na 174,9 MHz - 239,2 MHz (digitálně).
- Přístroj disponuje 10 pamětmi k uložení vysílačů.

- Když se vysílač nalezne vysílač, resp. je nastaven, nastaví se automaticky hodinový čas a datum přes DAB signál.
- Přístroj dává k dispozici zobrazení data a času jakož i funkci budíku se dvěma nezávislými časy buzení.
- Přístroj má možnost připojení sluchátek.
- Přístroj se může provozovat nezávisle na síti. (Baterie nejsou součástí dodávky).



Popis přístroje

Ovládací prvky



Popis přístroje

1	SCAN	DAB, VKV aut. vyhledávání
2	▲	Menu: Navigace v menu DAB: Nastavení vysílače VKV: Tlačítko dlouze tisknout: aut. vyhledávání vysílačů Tlačítko krátce tisknout: manuální nastavení frekvence (krok 0,5 MHz)
3	+	Tlačítko hlasitosti +: hlasitěji
4	Displej	LCD displej
5		Zapnutí, vypnutí přístroje Standby
6	DLF	Pevné paměťové tlačítko pro Deutschlandfunk
7		Tlačítko hlasitosti -: tišeji
8	SELECT	DAB, Menu: Potvrdit zadání. Aktivovat opci menu
9	▼	Menu: Navigace v menu DAB: Nastavení vysílače VKV: Tlačítko dlouze tisknout: aut. vyhledávání vysílačů Tlačítko krátce tisknout: manuální nastavení frekvence (krok 0,5 MHz)
10	DAB/FM	Přepínač volby digitální radio DAB, analogové radio FM
11	INFO/MENU	Tlačítko krátce tisknout: zobrazit informace Tlačítko dlouze tisknout: otevřít MENU

12		Připojení sluchátek 3,5 mm kolíková zástrčka
13		DAB/VKV teleskopická anténa
14	DC 5V 	Připojení - síťový napáječ, 5V, 1,0A
15		Oddíl pro baterie
-		Typový štítek (zadní stěna)

Jak připravíte přístroj k provozu

Jak připravíte přístroj k provozu

Jak vložíte baterie

- Otočte přístroj tak, abyste oddíl baterií 15 mohli otevřít.
- Pro na síti nezávislý provoz potřebujete 4 alkalické baterie, AA „Mignon“, 1,5 V (nejsou součástí dodávky). Dbejte při vkládání na správné pólování. Viz grafiku na oddílu baterií.
- Uzavřete opět pečlivě víko oddílu baterií, tak že zámkový víka v plášti zacvaknou.

Pokyn:

Mělo by se dávat pozor a použít baterie stejného typu. Nepoužívejte nikdy staré a nové baterie zároveň.

- Používejte baterie chráněné proti vytečení.

Přístroj nefunguje s akumulátory 1,2 V.

Pokyn:

Vyjměte baterie, když přístroj provozujete se síťovým napáječem.

POKYN:

Vypínejte přístroj při provozu na baterie kompletně, takže displej se úplně vypne. Toto šetří výkon baterií. Viz str. 14.

Důležitý pokyn k likvidaci.

Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, poškozující životní prostředí.

- Likvidujte baterie proto bezpodmínečně odpovídaje pro Vás platným zákonným ustanovením. Neodhazujte baterie nikdy do normálního domovního odpadu.

Jak připravíte přístroj k provozu

Jak zlepšíte příjem z antény

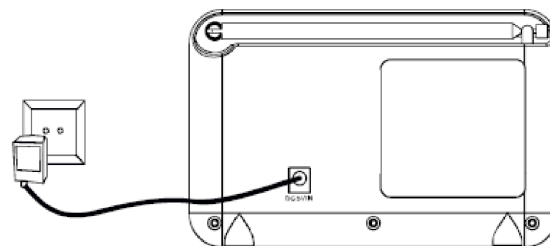
Počet a kvalita přijímaných vysílačů závisí na příjmových podmínkách na stanovišti. S DAB/VKV teleskopickou anténou lze dosáhnout vynikajícího příjmu. Tato anténa se musí roztáhnout na plnou délku a pro příznivý příjem nasměrovat.

Pokyn:

Pro příjem digitálních stanic (provoz DAB) měla by být anténa nastavena bezpodmínečně v plné délce.

Jak připojíte síťový napáječ

Připojte přístroj na napájecí síť (100 – 240 VAC, 50/60 Hz).



Pokyn:

Použijte pouze dodaný síťový napáječ.

➔ Ujistěte se, že provozní napětí síťového napáječe souhlasí s napětím elektrické sítě dříve, než jej zasunete do zásuvky na stěně.

Pokyn:

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když přístroj není používán. Táhněte za zástrčku, nikoliv za kabel. Když přístroj nebude po delší dobu používán, např. před nástupem delší cesty, vytáhněte zástrčku.

Při provozu vznikající teplo se musí odvádět dostatečnou cirkulací vzduchu. Proto nesmí být přístroj zakryt nebo umístěn v uzavřené skříni. Postarejte se o volný prostor o minimálně 10 cm okolo přístroje.

Jak připravíte přístroj k provozu

Pokyn:

Po výpadku sítě možná nebude zobrazován korektní čas.

Pozor!

Síťové připojení provést teprve po ukončení ostatních propojení.! Dbejte údajů na typovém štítku.

Když je přístroj připojen na síťové napětí, jsou na základě funkce Standby některé části přístroje v provozu. Abyste přístroj kompletně vypnuli, musíte vytáhnout síťovou zástrčku.


Jak používat sluchátka



Poškození sluchu!

Neposlouchejte radio s vysokou hlasitostí přes sluchátka. Toto může vést k trvalému poškození sluchu. Nastavte před použitím sluchátek hlasitost přístroje na minimální hlasitost.

Když připojíte sluchátka (nejsou částí dodávky), umlčí se reproduktor.

- ➔ Používejte pouze sluchátka s konektorem 3,5 mm Jack.
- ➔ Zastrčte konektor sluchátek do zásuvky pro sluchátka  12 přístroje.



K reprodukci zvuku dochází nyní výlučně přes sluchátka ve stereokvalitě.

- ➔ Když budete chtít opět poslouchat zvuk z reproduktoru, vytáhněte konektor sluchátek ze zásuvky pro sluchátka na přístroji.

Jak ovládáte všeobecné funkce přístroje

Jak ovládáte všeobecné funkce přístroje

Jak přístroj zapnete

- ➔ Roztáhněte před použitím přístroje teleskopickou anténu na plnou délku.
- ➔ Stiskněte tlačítko  5. Přístroj se krátce zapne a objeví se „Welcome to Digital Radio“. Přístroj se nachází ve Standby.
- ➔ Stiskněte tlačítko  5 opět, přístroj se zapne.

Pokyn:

Po prvním zapnutí je přístroj v DAB radioprovozu. Přístroj provede automaticky vyhledávání vysílačů AUTOSCAN. Během vyhledávání ukazuje informace na displeji, pokrok ve vyhledávání, jakož i počet nalezených digitálních radiových stanic. Po ukončení běhu vyhledávání vysílačů bude reprodukován první program DAB+ v abecedním pořadí. Hodinový čas a datum jsou nyní nastaveny.

Pokyn:


Pokud nebyly nalezeny žádné vysílače, nemůže se přijímat žádný signál. Změňte potom umístění přístroje a proveďte vyhledávání vysílačů znovu.

- ➔ Přezkoušejte příp. intenzitu signálu, viz str. 17.


Jak nastavíte hlasitost

- ➔ Stiskněte -/+ 3,7, abyste nastavili požadovanou hlasitost. Sloupec ukazuje nastavenou hlasitost.

Jak přístroj vypnete

- ➔ Abyste radio přepnuli do Standby, stiskněte tlačítko  5.
- Objeví se hodinový čas.

Kompletní vypnutí

- ➔ Pro kompletní vypnutí stiskněte tlačítko  5 a držte jej cca 3 s stisknuté. Displej se kompletně vypne.

POKYN:

Vypínejte přístroj při provozu na baterie vždy úplně, takže se displej kompletně vypne. Toto šetří vybíjení baterií. Funkce buzení **nefunguje** při vypnutém přístroji.

Co je DAB

DAB+ je nový digitální formát, díky kterému můžete poslouchat krystalově čistý zvuk bez šumů. Odlišně od běžných analogových vysílačů se u DAB vysílá větší množství vysílačů na jedné a téže frekvenci. Tyto nazýváme ensemble nebo multiplexy. Jeden ensemble sestává ze stanic radia jakož i mnoha servisních komponent nebo datových služeb, které jsou vysílány individuálně vedle stanic radia. Informace např. www.digitalradio.de nebo www.digitalradio.ch.

Komprimace dat

Digitální radio využívá efektů vlastností lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá ve skutečnosti tóny, které se nachází pod určitou minimální úrovní hlasitosti. Data, která se nacházejí pod tzv. klidovým prahem slyšitelnosti se mohou vyfiltrovat. Toto je umožněno tím, že v digitálním proudu dat je uložena v každé informační jednotce též relativní hlasitost k ostatním veličinám. Ve zvukovém signálu navíc budou při jisté hraniční hodnotě nejtišší podíly překryty hlasitějšími.

Všechny zvukové informace v hudebním souboru, které padnou pod tzv. práh současné slyšitelnosti, mohou tedy být z přenášeného signálu vyfiltrovány. Toto vede k datové redukci přenášeného datového

proudu, aniž by došlo k patrnému vnímatelnému zvukovému rozdílu pro posluchače (HE AAC v.2 – proces jako doplňující proces kodování pro DAB+).

Audiostream

Audiostreamy jsou u digitálního radia kontinuální datové toky, které obsahují rámce MPEG 1 Audio Layer 2 a tím představují akustické informace. Takto se mohou přenášet běžné radiové programy a tyto na straně příjmu poslouchat. Digitální radio Vám nepřináší pouze radio v excelentní kvalitě zvuku nýbrž i dodatkové informace. Tyto se mohou vztahovat k běžícímu programu (DLS např. titul, interpret) nebo být na něm nezávislé (např. zprávy, počasí, doprava, tipy).

Příjem DAB

Servisní volba a hledání

Přístroj spouští automaticky vyhledávání vysílačů, když se zapne. Nemůže-li být žádný vysílač přijímán. Objeví se na displeji „Not available“. To značí, že žádný, nebo příjem jen slabých vysílačů je možný. V tomto případě, změňte umístění přístroje.

Jak ovládáte přístroj v módu DAB

Jak provedete vyhledávání při DAB

Vyhledávání můžete provést buď jako „Manual tune“ nebo jako „Autoscan“, při tomto budou skenovány všechny kanály DAB+ a tím nalezeny všechny vysílače.

- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se **Seznam stanic**.
- Volte stisky ▲ ▼ 2, 9 > **Autoscan** (nebo > **Manual Tune**). Potvrďte stiskem SELECT 8.
- Vyhledávání startuje, na displeji se objeví lišta pokroku.
- Můžete si zvolit nalezené vysílače. K tomu stisknout ▲ ▼ 2, 9.

Jak uložíte vysílač DAB

Programová paměť může uložit 9 stanic z oblasti DAB. Stanice DLF je pevně uložena na tlačítku 6 a nemůže být změněna.

Pokyn:

Uložené vysílače zůstanou zachovány i při výpadku proudu.

- Nastavit požadovaný vysílač.
- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se **Seznam stanic**.
- S ▲ ▼ 2, 9 volit „Preset store“ a se SELECT 8 potvrdit.
- S ▲ ▼ 2, 9 volit programové místo.
- Se SELECT 8 potvrdit. Objeví se „Preset stored...“.

Volba naprogramované stanice

- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se **Seznam stanic**.
 - S ▲ ▼ 2, 9 „Preset recall“ volit a se SELECT 8 potvrdit.
 - S ▲ ▼ 2, 9 volit programové místo.
 - Se SELECT 8 potvrdit.
- Pokud jste žádný vysílač na programové místo neuložili, objeví se „Preset empty“.

Jak ovládáte přístroj v módu DAB

Přepínání vysílačů

- S ▲ ▼ 2, 9 přepínat mezi vysílači v Seznamu, zvolený vysílač se bude aktivovat a reprodukovat.

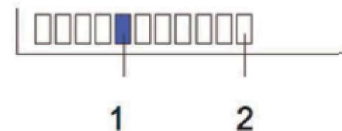
Manuelní vyhledávání vysílačů v DAB

- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se menu.
- Stiskněte ▲ ▼ 2, 9, abyste zvolili > **Manual Tune**.
- Potvrďte stiskem SELECT 8.
- Stiskněte ▲ ▼ 2, 9, abyste přepínali přes kanály 5A až 13F a jejich frekvencemi a potvrďte stiskem SELECT 8.
- Bud-li na některém DAB kanálu nalezen Ensemble, objeví se jeho jméno na displeji.
- Stiskněte tlačítko SELECT 8, abyste Ensemble otevřeli; první vysílač z Ensemble se spustí.
- Stiskněte ▲ ▼ 2, 9, abyste přepínali přes vysílače a je aktivovali.

Jak zobrazíte informace

- Stiskněte tlačítko INFO 11 opakovaně.
- Vícenásobnými stisky tlačítka INFO 11 se přepínáte přes různé informace, jako např. čas, datum, frekvenci, bitovou rychlost audia, intenzitu signálu, DLS, typ programu, název ensemble/multiplexu. Viz str. 18.

Intenzita signálu:



- Označení 1 ukazuje požadovanou úroveň.
- Vysílače, jejichž intenzita signálu leží pod minimální hodnotou intenzity signálu, nevysílají dostatečný signál.

Jak vyvoláte zobrazení na displeji

Jak smažete neaktivní stanice

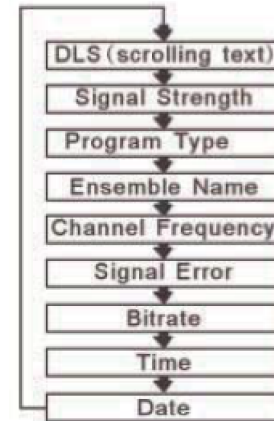
- ➔ Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se menu.
- ➔ Stiskněte ▲ ▼ 2, 9, abyste zvolili > Prune.
- ➔ Potvrďte stiskem SELECT 8.
- ➔ Objeví se „Removing inactive stations“, neaktivní stanice se smažou.

Jak vyvoláte zobrazení na displeji

Stiskem tlačítka INFO 11 můžete zobrazit následující informace:

Provoz DAB

- DLS: Průběžný text s dodatkovými informacemi, které poskytují vysílače. tituly songů, novinky, zajímavosti atd.
- Intenzitu signálu
- Typ programu
- Ensemble/multiplex
Multiplex kanál, frekvence
- Signal Error (chybovost signálu)
- Signal-Bit Rate, stereo, mono
- Hodinový čas
- Datum



Jak ovládáte přístroj v módu VKV

Jak ovládáte přístroj v módu VKV

Jak nastavíte vysílač VKV/FM

→ Abyste přepnuli na VKV/FM, stiskněte tlačítko DAB/FM 10.

Na displeji se krátce objeví „Switch to FM“, poté frekvence a „Radio Text“, když se přijímá vysílač. Bude-li přijímán RDS signál, objeví se název vysílače a příp. radiotext.

Manuelní volba vysílače

→ Stiskněte ▲ ▼ 2, 9 za provozu VKV, abyste nastavili požadovaný vysílač. Displej zobrazuje frekvenci. Každý stisk tlačítka změní frekvenci po krocích 0,05 MHz.

Automatická volba vysílače

→ Stiskněte SCAN 1 krátce nebo ▲ ▼ 2, 9 dlouze, abyste spustili běh automatického vyhledávání. Na displeji běží frekvence dolu/nahoru.

Nalezne-li se VKV vysílač s dostatečně silným signálem, zastaví se vyhledávání a vysílač je reprodukován.

Pokyn:

Pro nastavení slabších vysílačů použijte prosím manuální vyhledávání vysílačů.

Můžete v Menu > **Scan setting** nastavit, zda vyhledávání má zastavit jen u silných vysílačů (**Strong stations**) nebo po všech vysílačích (**All stations**).

Jak nastavíte mono/stereo

Můžete též manuálně přepnout na mono, tím bude příjem více zbaven případných šumů.

- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se menu.
- Stiskněte ▲ ▼ 2, 9, abyste zvolili > **Audio setting**.
- Potvrďte stiskem SELECT 8.
- Stiskněte opětovně ▲ ▼ 2, 9, abyste zvolili mezi „Stereo allowed“ resp. „Forced mono“. Potvrďte stiskem SELECT 8.

Jak ovládáte přístroj v módu VKV

Jak uložíte vysílač VKV

Programová paměť může uložit 10 stanic z oblasti FM (VKV).

Pokyn:

Uložené vysílače zůstanou zachovány i při výpadku proudu.

- Nastavit požadovaný vysílač.
- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se **Seznam stanic**.
- S ▲ ▼ 2, 9 volit „Preset store“ a se SELECT 8 potvrdit.
- S ▲ ▼ 2, 9 volit programové místo.
- Se SELECT 8 potvrdit. Objeví se „Preset stored...“.

Volba naprogramované stanice

- Stisknout tlačítko PRESET 6 a s ▲ ▼ 2, 9 volit programové místo.
 - Se SELECT 8 potvrdit.
- Pokud jste žádný vysílač na programové místo neuložili, objeví se „Preset empty“.

Smazání uložení naprogramovaného místa

- Nový vysílač uložit na příslušné tlačítko PRESET.

Jak zobrazíte informace

Stiskem tlačítka INFO 11 si můžete zobrazit následující informace:

Provoz DAB

- Radio Text
- Typ programu
- Název programu
- Audiomód
- Hodinový čas
- Datum

Nastavení dalších opcí menu

Pokyn:

Přezkoušejte po uvedení do provozu a prvním použitím radia hodinový čas.

- Hodinový čas a datum se nastavuje automaticky přes DAB signál.

Jak nastavíte dobu buzení

- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se menu.
- Stiskněte ▲ ▼ 2, 9, abyste zvolili > **Alarm set.**
- Potvrďte stiskem SELECT 8. Bliká **Alarm 1.**
- Potvrďte stiskem SELECT 8, abyste nastavili čas buzení 1. Pro nastavení času buzení 2 volte s ▲ ▼ 2, 9 **Alarm 2.**
- Bliká > **OFF.**
- Zapněte funkci buzení tím, že s ▲ ▼ 2, 9 nastavíte > **ON.**
- Potvrďte stiskem SELECT 8.
- Nastavte čas buzení s ▲ ▼ 2, 9 a potvrďte hodinu/minutu vždy se SELECT 8.

- Nastavte s ▲ ▼ 2, 9 hlasitost.
- Potvrďte stiskem SELECT 8.
- Nastavte s ▲ ▼ 2, 9 zdroj. Můžete volit mezi
 - DAB- Radio
 - FM/VKV Radio nebo
 - Buzzer (signál – bzučák).
- Potvrďte stiskem SELECT 8. Bliká **Alarm 2.** Nyní můžete nastavit Alarm 2 nebo ukončit nastavení tím, že SELECT 8 stisknete dvakrát.
- Přepněte potom přístroj do Standby.

Nastavená funkce buzení je signalizována na displeji symbolem buzení (zvonek). Při dosažení nastaveného času buzení se přístroj zapíná se zvoleným zdrojem a hlasitostí.


Pokyn:

Při výpadku proudu, nebo byla-li omylem vytažena zástrčka sítě, budík nefunguje.

- Přezkoušejte hodinový čas.

Nastavení dalších opcí menu

Vypnutí budíku po alarmu

- Stiskněte tlačítko STANDBY  5, abyste budík vypnuli.

Pokyn:



Funkce budíku zapíná přístroj příští den opět v nastaveném čase buzení. Na displeji se nadále zobrazuje symbol buzení.

Vypnutí budíku

- Vypněte funkci buzení tím, že v Menu > **Alarm 1** přepnete do **OFF**.
- Potvrďte stiskem SELECT 8.
- Symbol buzení ve Standby zmizí.

Jak přístroj navrátíte do Továrního nastavení

Navrácením se do Továrního nastavení můžete v tomto případě všechny uložené vysílače, včetně PRESETs smazat., abyste současně spustili nové vyhledávání.



- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se menu.
- Stiskněte   2, 9, abyste zvolili > **Factory reset** a potvrďte stiskem SELECT 8.

- Objeví se následující dotaz: „Press SELECT to confirm reset“.
- Potvrďte stiskem SELECT 8.

Pokyn:

Všechny předtím uložené vysílače budou smazány.

Jak zjistíte verzi software

- Stiskněte tlačítko INFO 11 a držte jej stlačené. Zobrazí se menu.
- Stiskněte   2, 9, abyste zvolili > **SW version**.
- Stiskněte nyní SELECT 8, objeví se verze software.

Jak přístroj čistit



Zásah elektrickým proudem!

Aby se zamezilo zásahu elektrickým proudem, nesmíte přístroj čistit mokrým hadrem nebo pod tekoucí vodou. Před čistěním vytáhněte síťovou zástrčku.

POZOR!

Nesmíte používat žádné abrazivní houbičky, abrazivní prášky a ředidla jako alkohol a benzín.

→ Čistěte plášť přístroje měkkým, vodou zvlhčeným hadříkem.

Jak odstraníte závady

Pokud přístroj nefunguje, jak se očekává, přezkoušejte jej na základě následující tabulky.

Když poruchu nemůžete odstranit ani po provedených přezkoušeních, kontaktujte výrobce.

Problémy s přístrojem

Symptom	Možná příčina / pomoc
Přístroj nelze zapnout.	Přístroj není napájen proudem. Připojte síťovou zástrčku správně do zásuvky. Případně zvolte jinou zásuvku. Založte nepoužité baterie.
Není slyšet zvuk.	Zvyšte hlasitost. Vytáhněte konektor sluchátek, chcete-li poslouchat přes reproduktor. Případně zvolen nesprávný zdroj.
Přístroj se okamžitě vypíná.	Založte nepoužité baterie.

Jak odstraníte problémy

Symptom	Možná příčina / pomoc
Je slyšet rušivý hluk	V blízkosti přístroje vysílá mobilní telefon nebo jiný přístroj rušivé radiové vlny. Odstraňte mobilní telefon nebo přístroj z okolí radia.
Vyskytují se jiné poruchy ovládání, hlasité hluky nebo poruchy zobrazení na displeji.	Elektronické díly přístroje jsou vadné. Vytáhněte síťovou zástrčku. Nechejte přístroj cca 10 s oddělen od napájení. Připojte přístroj znovu, nebo nasadte baterie.
Displej se nezapíná.	Zapnout přístroj. Vytáhnout zástrčku, znovu ji zasunout, zapnout přístroj. Založte nepoužité baterie.

Problémy s radiem

Symptom	Možná příčina / pomoc
Není přijímán žádný vysílač	Přístroj není v módu radia. Stisknout tlačítko DAB/FM.
Není přijímán žádný signál DAB.	Přezkoušejte, zda ve Vašem regionu je příjem DAB možný. Nasměrujte znovu anténu. Zkuste přijímat jiné vysílače.
Zvuk je slabý, nebo má nízkou kvalitu	Jiné přístroje, např. televizor ruší příjem. Umístěte radio vzdáleno od těchto přístrojů.
	Baterie jsou vyčerpány. Nahradte baterie čerstvými.
	Anténa není vytažena nebo nasměrována. Vztáhněte plně anténu. Otáčejte anténou, abyste zlepšili příjem.

Technická data

Technická data

Rozměry přístroje (šířka x výška x hloubka)	(165 x 103 x40) mm
Váha	cca 0,36kg
Napájení	100-240 VAC, 50/60 Hz, 5V DC, 1,0 A
Odběr ve Standby	< 1 W
Baterie Doba provozu	4 x 1,5 V AA Mignon LR6 cca 6 hod. ½ hlasitost
Výstupní výkon	1 W RMS
Okolní podmínky	+5 °C až +35 °C 5 % až 90 % relativní vlhkosti (nekondenzační)
Přijímané frekvence	VKV 87,5 – 108 MHz DAB 174 – 240 MHz
Anténa:	DAB/VKV teleskopická
Zdířka sluchátek	3,5 mm Jack

Technické změny a omyly vyhrazeny.
Rozměry jsou přibližnými hodnotami.

Směrnice a normy

Tento přístroj odpovídá

- Směrnici o nízkém napětí (2006/95/EC)
- ErP směrnici (2009/125/EC),
- EMV směrnici (2004/108/EC) a
- CE směrnici o označování



Jak kontaktovat výrobce

Jak kontaktovat výrobce

TECHNIVIOLA Digital GmbH
Julius-Saxler-Str. 3
D-54550 Daun

Servisní pokyn:

Pro eventuelní nutné zaslání přístroje použijte prosím výlučně tuto adresu:
TECHNIVIOLA Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu

Váš nový přístroj byl na cestě k Vám chráněn obalem. Všechny použité materiály balení jsou neškodné životnímu prostředí a opětovně zhodnotitelné. Prosím pomozte nám likvidovat obal s ohledem na životní prostředí. O aktuálních způsobech likvidace se informujte u Vašeho prodejce, nebo přes Vaše komunální zařízení pro likvidaci odpadu. Před likvidací přístroje se musí odstranit baterie



Nebezpečí zadušení!

Balení a jeho díly nepostupujte dětem. Nebezpečí zadušení foliemi nebo jinými balícími materiály.

Jak zlikvidovat přístroj

Staré přístroje nepředstavují bezcenný odpad. Likvidací vyhovující předpisům pro životní prostředí se mohou znovu získat cenné suroviny. Informujte se na Vaší městské nebo obecní správě o možnostech ekologické a věci přiměřené likvidace.



Tento přístroj je v souladu se směrnicí 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu (WEEE) označen .

Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován do normálního komunálního odpadu, nýbrž musí se předat do sběrného bodu pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Na toto upozorňuje symbol na výrobku, v Návodu k obsluze, nebo balení. Materiály jsou dle svého označení opětovně zhodnotitelné. Opětovným použitím, materiálovým zhodnocením nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů poskytujete důležitý příspěvek k ochraně našeho životního prostředí.



Nebezpečí života!

U doslouživších přístrojů vytáhnout ze zásuvky. Síťový kabel odstříhnout a se zástrčkou odstranit.